



## NATUR TXOKOA



Gobernadorearen Bateria / Batería del Gobernador  
🕒 16:30-18:30

Urgullen dagoen Natur Txokoa, naturaren gela berezia da. Ingurumen-aberastasun handia duen kokagune historiko honetatik naturarekiko errespetua sustatzeko, aisialdiko jarduerak didaktikoak proposatzen ditu. Era berean, astearte eta asteazkenetan jarduerak bereziak eskaintzen ditu.

Jarduerak guztiak sarrera libre dute, tokiak bete arte.

El Natur Txoko del monte Urgull es un aula de la naturaleza ubicada en un entorno histórico y natural privilegiado desde donde promueve y fomenta el respeto por el medio ambiente a través de actividades lúdicas, didácticas y de ocio. Además, los martes y miércoles actividades especiales.

La entrada es libre para todas las actividades, hasta completar aforo.

### Haurrentzako jarduerak / Actividades infantiles

12

asteartea / martes

#### URGULLEKO GYNKANA ERRALDOIA

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

13

asteazkena / miércoles

#### URA, LURRA, AIREA

17:00 👤 +5 🗨 Euskara



19

asteartea / martes

#### AMALUR URGULLEKO ESPLORATZAILEA

17:00 👤 +3 🗨 Euskara

20

asteazkena / miércoles

#### SEBASTIANI BAT BAKARRA MUNDUAN!

17:00 👤 +5 🗨 Euskara



## LIBURUTEGIA BIBLIOTECA

Damen Bateria / Batería de las Damas  
🕒 11:00-13:30 / 16:30- 18:30 📞 943 481 546

Haurrentzako liburu dibertigarrien eskaintza ugaria, ordenagailuak, interneten nabigatzeko eta liburutegi sarean katalogoa kontsultatzeko aukera. Irakurtzeaz gain, ipuin kontaketa astelehen eta ostegunetan.

Sarrera libre tokiak bete arte.

Muchos libros divertidos, ordenadores, navegación en internet y consulta del catálogo de la red de bibliotecas. Los lunes y jueves, además de leer, sesiones de cuenta cuentos.

Entrada libre hasta completar aforo.

### Ipuin kontaketa Narración de cuentos

11

astelehena / lunes

#### IPUIN SORTA

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

14

osteguna / jueves

#### IPUINEN BIDAIA

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

18

astelehena / lunes

#### LAU KONTU ETA KANTU

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

21

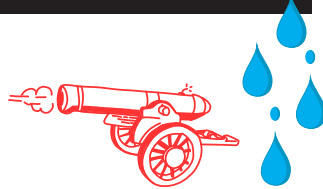
osteguna / jueves

#### ZATOZ ENTZUTERA

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

## HISTORIAREN ETXEA / CASA DE LA HISTORIA

Motako Gaztelua / Castillo de la Mota  
🕒 10:00-17:30 📞 943 481 547



Mota Gazteluan, *Donostiari begira* erakusketan, 800 urte luzeetan hiriak bizi izan dituzten gertaerak eta mugarrak kontatzen dira, horiek eman baitiote egun duen itxura eta nortasuna. Ostiraletan familia jarduerak eta igandeetan ibilbide gidatuak publiko guztiontzat. Jarduerak doan dira, izen ematearekin: santelmomuseoa.eus

En el Castillo de la Mota, la exposición *Mirando a San Sebastián* recorre la historia de la ciudad a través de más de 800 años de existencia donde se narran los grandes hitos que la configuraron y la forjaron como lo que ahora es. Los viernes actividades familiares y los domingos recorridos guiados para todos los públicos. Actividades gratuitas con reserva previa: santelmomuseoa.eus

### Familiantzako tailerrak Talleres familiares

15

ostirala / viernes

#### URGULLEKO MAMUAK, IBILBIDE BELDUGARRIA

Ibilbide ludikoa / Recorrido lúdico

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

22

ostirala / viernes

#### GYNKANA PIRATA

Ibilbide ludikoa / Recorrido lúdico

17:00 👤 +5 🗨 Euskara

### Bisita gidatuak Visitas guiadas

17

igandea / domingo

#### CAÑONES DE URGULL

Bisita gidatua / Visita guiada

17:00 🗨 Castellano

24

igandea / domingo

#### URGULLEKO KANOIAK

Bisita gidatua / Visita guiada

17:00 🗨 Euskara